

**Verzeichnis künftiger erscheinender Bücher,  
welche in dieser Nummer zum erstenmale angekündigt sind.**

**Cassirer & Danziger Verlag in Berlin.** 7070  
Tolstoi, Meine Beichte. 4. Aufl.

**S. Fischer in Berlin.** 7071  
Ibsen, Hedda Gabler.

**Peter Neuker in Bonn.** 7073  
Tenger, Beethoven's unsterbliche Geliebte. 2. Aufl.

**G. Pierson's Verlag in Dresden.** 7073  
Blüschheim, Der einzige Rettungsweg.  
— Deutschland in hundert Jahren.

**Ernst Wasmuth in Berlin.** 7073  
Dohme, Barock- u. Rococo-Architektur. Lieferung 8.

**Nichtamtlicher Teil.**

**Uebersetzungen aus dem Deutschen**

in die dänische, englische, französische, holländische, italienische,  
norwegische, schwedische und spanische Sprache.

(Mitgeteilt von Otto Mühlbrecht.)

1890. II.\*)

**Auerbach, B., Barfüßele.** (Stuttgart, Cotta.)  
Auerbach, B., Barfüßele. Milwaukee, Wis., C. N. Caspar. 264 p.  
16°, cl., 50 c.

— dasselbe.  
— La Fille aux pieds nus, nouvelle. Imitée de l'allemand avec  
l'autorisation de l'auteur, par J. Gourdault. Illustré de 72 gravures  
dessinées sur bois par Vautier. 2. édition. In-8°, 207 p. Paris,  
Hachette et Cie. 2 fr.

— Prisonnier. Traduction par Louis de Hessem. Ouvrage illustré  
de 8 grav. Petit in-8°, 80 pages. Paris, Firmin-Didot et Cie.

— **Dorfgeschichten.** (Stuttgart, Cotta.)  
— Tales of the Black Forest: Selections from „Schwarzwälder Dorf-  
geschichten.“ Edit., with Notes, by A. H. Fox Strangways. 12°,  
pp. 120. London, Longmans. 1 sh. 6 d.

Ballate di Bürger, Goethe, Heine, Schiller, Uhland, ecc., tradotte da  
Antonio Zardo. Milano, Ulrico Hoepli. 24°. p. 232.

**Berger, P., d. Nervenschwäche.** (Berlin, Steinitz.)  
Berger, P., om Nervesvækkelse (Neurastheni), dens Væsen, Aarsager  
og Behandling. Populært fremstillet Paa Dansk efter Originalens  
7de Oplag ved V. Ludvigsen. 96 Sider i 8°. Kjøbenhavn, Gjellerup.  
1 kr. 50 øre.

**Bismarck Intime.** By a Fellow Student. Trans. by Henry Hayward.  
Portraits. Cr. 8°, pp. 286. London, Dean and Son. 6 sh.

**Böhm-Bawerk, E. v., Kapital u. Kapitalzins.** (Innsbruck, Wagner.)  
Bohm-Bawerk, E. v., Capital and Interest: A Critical History of  
Economic Theory. Trans., with a Preface and Analysis, by William  
Smart. 8°, pp. 460. London, Macmillan. 14 sh.

**Brauser, P., u. J. Spennath, d. prakt. Heizer u. Kesselwärter.** (Aachen,  
Mayer.)  
Brauser, Paul, en Joseph Spennath, De practische stoker. Hand-  
leiding voor stokers en machinisten dienstig bij het geven van onder-  
richt op technische scholen door H. J. G. Mijnsen. Naar de 2de  
verm. deutsche uitg. Met 25 tusschen den tekst gedrukte gravuren.  
Gouda, G. B. van Goor Zonen. Post 8°. (VIII, 120 blz.) Gecart. 90 c.

**Bunge, G., Lehrb. d. physiolog. u. patholog. Chemie.** (Leipzig,  
Vogel.)  
Bunge, prof. G., Trattato di chimica fisiologica e patologica in vent-  
una lezioni per i medici e studenti. Traduzione del prof. Pietro  
Albertoni. Milano, Francesco Vallardi. 8°. p. VI, 356. 8 l.

**Calm, M., Bella's Blaubuch.** (Leipzig, Schulze & Co.)  
Calm, Marie. Bella's blue-book, the story of an ugly woman; from  
the German by Mrs. J. W. Davis. New York, Worthington Co.  
2—301 p. il. D. hf. rox., 1 \$; 1 \$ 25; pap., 75 c.

**Chamisso, L. C: Adelaide de. Peter Schlemihl's wundersame geschichte;**  
with introd. and notes by Sylvester Primer. Boston, D. C. Heath  
& Co., 1889. c. II+85 p. D. pap., 25 c.

**Dächsel, K. A., die Bibel.** (Leipzig, Naumann.)  
Dächsel's Bibelvaerk. Brevet til Hebraeerne, St. Jakobs almindelige  
Brev, St. Peters foerste alm. Brev, St. Johannes's andet Brev, St.  
Johannes's foerste alm. Brev, St. Johannes's andet Brev, St. Jonan-  
nes's tredie Brev, St. Judas's alm. Brev og St. Johannes's Aaben-  
baring med en i Texten indskudt Fortolkning, udfoerlige Indholds-  
angivelser og oplysende Anmaerkninger. Udgivet af August Däch-  
sel. Besoerget oversat ved C. F. Eckhoff. Med 8 Traesnit. 1. Hefte.  
80 Sider i 8°. Bergen, F. Beyer. 1 kr.

**Delitzsch, F., Commentar üb. d. Buch Jesaia.** (Leipzig, Dörffling  
& Franke.)  
Delitzsch, F., Biblical Commentary on the Prophecies of Isaiah. Trans.  
from the 4th ed., with an Introduction, by Professor S. R. Driver.  
Vol. 1. 8°, pp. 462. Edinburgh, Clark. 10 sh. 6 d.

\* 1890. I. Bgl. Børjenblatt 1890 Nr. 162.

**Ebers, eine ägypt. Königstochter.** (Stuttgart, Verlagsanstalt.)  
Ebers, Georg, Eene Egyptische koningsdochter. Historische roman.  
4de dr. Naar de 13de Hoogd. uitg. herzien door Dr. H. C. Rogge.  
Amsterdam, Y. Rogge. Post 8°. (6, 503 blz. met 1 portr.) 3 fl. 25 c.;  
geb. 3 fl. 90 c.

— **Josua.** (Stuttgart, Verlagsanstalt.)  
— Joshua: A Story of Biblical Life. From the German, by Clara  
and Margaret Bell. 2 vols. 12°. pp. 540. London, Low. 4 sh.

— dasselbe.  
— En Fortaelling fra den bibelske Tid. Oversat af O. Borchsenius og  
J. Magnussen. 462 Sider i 8°. Kjøbenhavn, Schou. 5 kr. 50 øere,  
indb. 7 kr. 25 øere.

**Ebstein, d. Fettleibigkeit.** (Wiesbaden, Bergmann.)  
Ebstein, W. C., Corpulence and its Treatment on Physiological Prin-  
ciples. New, ed. Cr. 8°, pp. 90. London, Grevel. 2 sh. 6 d.

**Eckstein, E., Hertha.** (Berlin, Grote.)  
— Eckstein, E., Hertha. Uit het Hoogduitsch. Arnhem, K. van der  
Zande, Firma Stenfert Kroese & Van der Zande. 8°. (4, 364 blz.)  
2 fl. 90 c.

**Ernst II., Herz. v. S.-Cob.-Gotha, aus meinem Leben.** (Berlin, Besser.)  
Ernest II., Duke of Saxe Coburg Gotha. Vols. 3, 4; embracing  
period 1850—1870. Trans. from the German by Percy Andreae.  
8°, pp. 644. London, Remington. 25 sh.

**Eschstruth, N. v., Polnisch Blut.** (Jena, Costenoble.)  
Eschstruth, Nataly von, (Baroness.) Polish blood: a romance;  
tr. by Cora Louise Turner. New York, Alden. 12°, cl., 1 \$.

**Esmarch, F. v., d. erste Hülfe bei plötzl. Unglücksfällen.** (Leipzig,  
Vogel.)  
Esmarch, Dr. Friedrich von, Handleiding tot het verleenen van  
eerste hulp bij ongelukken. Naar het Hoogduitsch de K. G. W.  
de Bosson. 19 houstneden. Dordrecht, J. P. Revers. 12°.  
(26 blz.) 25 c.

— dasselbe.  
Eerste hulp bij plotselinge ongelukken. Een leidraad vor ieder  
alsook bij het onderwijs aan hospitaal-soldaten, ziekenverplegers  
enz. Uit het Duitsch vertaald dorr A. Arn., J. Quanjier. 2de  
verb. en van 69 afbeeldingen voorziene dr. Gouda, G. B. van  
Goor Zonen. Post 8°. (VIII, 95 blz.) 50 c.

**Ewald, C. A., Klinik d. Verdauungskrankheiten.** (Berlin, Hirschwald.)  
Ewald, prof. C. A., Clinica delle malattie della digestione. Tra-  
duzione riveduta sulla terza edizione tedesca del dott. Pietro  
Conti. Milano, Francesco Vallardi. 8°. 2 voll. (p. VI, 164;  
XII, 394). 12 l.

**Falkenhorst, ein afrikan. Lederstrumpf.** (Stuttgart, Union.)  
Falkenhorst, C., Kruis en halve maan. Naar het Hoogduitsch  
dor H. N. Brouwer. Met een aanbevelend woord van P. Louwerse.  
Gouda, G. B. van Zonen. Post 8°.

De leeuw van Tanganyika. Ethnographisch verhaal voor jonge-  
lieden. Met 6 pltn. (4, 216 blz.) 1 fl. 50 c.; geb. 1 fl. 75 c.

Witbaard-Weekhart. Ethnographisch verhaal vor jongelieden.  
Met 6 pltn. (VIII, 224 blz.) 1 fl. 50 c.; geb. 1 fl. 75 c.

**Fischer, K., Gesch. d. neuern Philosophie.** (Heidelberg, Winter.)  
Fischer, K., History of Modern Philosophy: Descartes and his  
School. Trans. from the 3rd and Revised German ed., by J. P.  
Gordy. Edit. by Noah Porter. Roy. 8°, pp. 590. London,  
T. Fisher Unwin. 16 sh.

**Fleming, Gior. Trattato di ostetricia veterinaria.** Prima tradu-  
zione italiana consentita dall' autore, per il dott. Federico  
Boschetti, riveduta ed annotata dal dott. Roberto Bassi. Disp.  
VII—IX. Torino, Unione tipografico-editrice, 1890. 8° fig.  
p. 289—432. La dispensa 1 l.

**Franzos, Karl Emil, The chief justice.** New York, J. W. Lovell Co.  
c. 2+272 p. D. pap., 50 c.

**Funcke, O., d. Schule d. Lebens.** (Bremen, Müller.)  
Funcke, O., Guds Skole eller kristelige Livsbilleder i Profeten  
Jonas's Bogs Lys. Oversat af Jacob Sverdrup. Fjerde Oplag.  
254 Sider i 8°. Bergen, F. Beyer. 2 kr., indb. 2 kr. 70 ø., 3 kr.  
og 3 kr. 50 ø.

— Uit mijn levensboek. Naar het Hoogduitsch door Christiaan.  
Rotterdam, J. M. Bredée. Post 8°. (64 blz. met portr.) 60 c.